

بسم الله الرحمن الرحيم

اختراع آینده

مقدمه ای بر پتنت برای بنگاه های اقتصادی کوچک و متوسط

مترجمان

سالار بصیری

کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک

ایمان لطفی

دانشجوی دکتری مدیریت تکنولوژی

عنوان و نام پدیدآور	اختراع آینده: مقدمه‌ای بر پتنت برای پنگاه‌های اقتصادی کوچک و متوسط / سازمان جهانی مالکیت معنوی؛ مترجمان سالار بصیری، ایمان لطفی؛ ویراستار اکرم قدیگی.
مشخصات نشر	تهران: زرنوشت، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۸۸ ص: مصور، جدول.
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۲۸۸-۲۵۹-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی Inventing the Future - An Introduction to Patents for Small and Medium-sized Enterprises.
یادداشت	کتاب حاضر قبلاً با همین عنوان و همین مترجمان توسط انتشارات درخت بلورین در سال ۱۴۰۰ فیبا دریافت کرده است.
عنوان دیگر	مقدمه‌ای بر پتنت برای پنگاه‌های اقتصادی کوچک و متوسط.
موضوع	ثبت اختراعات (حقوق بین‌الملل) Patents (International law) مالکیت معنوی (حقوق بین‌الملل) Intellectual property (International law) ثبت اختراعات - قوانین و مقررات Patent laws and legislation بصیری، سالار، ۱۳۶۳- مترجم لطفی، ایمان، ۱۳۶۳- مترجم سازمان جهانی مالکیت معنوی World Intellectual Property Organization
شناسه افزوده	K۱۵۱۷
شناسه افزوده	۳۴۶۰۴۸۶
شناسه افزوده	۸۷۰۳۰۰۵
شناسه افزوده	فیبا
رده بندی کنگره	
رده بندی دیویی	
شماره کتابشناسی ملی	
اطلاعات رکورد کتابشناسی	



انتشارات زرنوشت

تهران، میدان انقلاب، خیابان کارگر جنوبی،

کوچه مهدی زاده، شماره ۲۷، واحد ۱۹

تلفن: ۰۹۰۲۲۸۶۸۹۵۶ - ۶۶۴۷۹۶۱۵ - ۶۶۴۳۵۶۳۷

www.zarnevesht.com

اختراع آینده

مقدمه‌ای بر پتنت برای پنگاه‌های اقتصادی کوچک و متوسط

سازمان جهانی مالکیت معنوی

مترجمان: سالار بصیری، ایمان لطفی

* چاپ اول: ۱۴۰۰ * شمارگان: ۵۰۰ نسخه * ناشر: زرنوشت

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۸۸-۲۵۹-۴

قیمت: ۳۲۰,۰۰۰ ریال

کلیه حقوق مادی و معنوی این ترجمه متعلق به مترجمان است، انتشار مطالب برای مصارف آموزشی و پژوهشی با ذکر منبع مجاز است. هرگونه استفاده دیگر منوط به اخذ موافقت نامه کتبی از مترجمان خواهد بود.

۹	مقدمه
۱۱	پتنت
۱۲	۱. پتنت چیست؟
۱۴	۲. اختراع چیست؟
۱۴	۳. چرا باید به فکر پتنت کردن اختراعات بود؟
۱۷	۴. برای حفاظت از دارایی‌های کسب و کار چه ابزار قانونی دیگر وجود دارد؟
۱۸	۵. آیا برای اختراعی که قابلیت پتنت دارد باید اقدام نمود؟
۲۱	۶. چه چیزی می‌تواند پتنت شود؟
۲۲	۷. موضوع قابل پتنت چیست؟
۲۳	۸. چگونه در مورد جدید و بدیع بودن اختراع قضاوت می‌شود؟
۲۴	۹. اختراع چه زمانی دارای «گام ابتکاری» است؟
۲۴	۱۰. «دارای کاربرد صنعتی» چیست؟
۲۴	۱۱. الزام افشا چیست؟
۲۵	۱۲. چه حقوقی به پتنت‌ها اعطا می‌شوند؟
۲۶	۱۳. مخترع کیست و چه کسی حق مالکیت را بر پتنت دارد؟
۲۹	نحوه گرفتن پتنت
۳۰	۱۴. از کجا باید شروع کنید؟
۳۱	۱۵. جستجوی دانش پیشین را چگونه و کجا انجام می‌دهید؟
۳۳	۱۶. چگونه برای حمایت تحت پتنت درخواست می‌دهید؟
۳۶	۱۷. چقدر هزینه برای پتنت کردن اختراع صرف می‌شود؟
۳۷	۱۸. چه زمانی باید پتنت فایل شود؟

۱۹. محرمانه نگه داشتن اختراع قبل از فایل تقاضانامه پتنت چقدر اهمیت دارد؟... ۳۸
۲۰. دوره ارفاقی چیست؟..... ۳۹
۲۱. ساختار تقاضانامه پتنت چگونه است؟..... ۴۱
۲۲. ثبت پتنت چه مدت طول می کشد؟..... ۴۳
۲۳. حمایت از پتنت چه زمانی آغاز می شود؟..... ۴۴
۲۴. حمایت از پتنت چه مدت ادامه خواهد داشت؟..... ۴۴
۲۵. آیا برای فایل تقاضانامه پتنت نیاز به کارگزار است؟..... ۴۵
۲۶. آیا امکان حمایت چندین اختراع از طریق یک تقاضانامه هست؟..... ۴۶
- پتنت گرفتن در خارج از کشور ۴۹
۲۷. چرا باید درخواست پتنت خارج از کشور داشته باشیم؟..... ۵۰
۲۸. چه زمانی برای کسب حمایت پتنت خارج از کشور اقدام می کنید؟..... ۵۰
۲۹. کجا برای حفاظت از اختراع مناسب است؟..... ۵۲
۳۰. چگونه برای تقاضانامه حمایت از اختراع در خارج کشور اقدام می شود؟..... ۵۲
- تجاری سازی فناوری پتنت شده ۵۷
۳۱. چگونه فناوری پتنت شده تجاری سازی می شود؟..... ۵۸
۳۲. چگونه محصول پتنت شده به بازار عرضه می شود؟..... ۵۸
۳۳. آیا پتنت را می توان فروخت؟..... ۵۹
۳۴. چگونه پتنت لایسنس می شود؟..... ۵۹
۳۵. چه مقدار می توان انتظار نرخ حق امتیاز داشت؟..... ۶۱
۳۶. تفاوت بین لایسنس انحصاری، غیرانحصاری و تکی چیست؟..... ۶۱
۳۷. لایسنس انحصاری یا غیرانحصاری کدام برای پتنت بهتر است؟..... ۶۲
۳۸. چه زمانی برای لایسنس دادن اختراع مناسب است؟..... ۶۲
۳۹. چگونه می توان اجازه استفاده از پتنت رقبا را بدست آورد؟..... ۶۳

صاحب‌نظران و سازمان‌های بین‌المللی اکثراً بر این نکته تأکید دارند که زیربنای اقتصاد دانش بنیان مالکیت فکری است. در حقیقت به همان اندازه که انتشار مقالات علمی در گسترش دانش موثر است، مالکیت فکری و خصوصاً اختراع و پتنت در گسترش فناوری تأثیرگذار است. پتنت را می‌توان جبران‌کننده تلاش شرکتها و مخترعان مستقل در ازای سرمایه‌گذاری منابع محدود بر گسترش فناوری و ارائه راه حل‌های نوآورانه برای مشکلات دانست. بدون سیستم حمایت از اختراع و پتنت مطمئناً سرمایه‌گذاری شرکتها در گسترش مرزهای فناوری توجیه ندارد. سیستم پتنت پایه‌گذار مبانی حقوقی و قانونی حمایت از فناوری و نوآوری و یکی از مهمترین منابع دانش فنی بشر است، بطوری که درصد قابل ملاحظه‌ای از دانش فنی طبقه‌بندی شده تنها در اسناد پتنت منتشر می‌شود.

با توجه به اهمیت پتنت در گسترش اقتصاد دانش‌بنیان و لزوم دسترسی بازیگران اصلی اکوسیستم نوآوری و فناوری کشور به منابع معتبر و قابل اعتماد جهانی، مترجمان تصمیم گرفتند با ترجمه کتاب حاضر که یکی از کتابهای معتبر منتشر شده توسط سازمان جهانی مالکیت فکری است، گامی کوچک در جهت گسترش فرهنگ و دانش مالکیت فکری بردارند. این کتاب بصورت خلاصه اکثر مطالب مرتبط با پتنت را به خواننده منتقل می‌کند و نه تنها می‌تواند نقطه شروعی برای ورود به دنیای مالکیت فکری و پتنت باشد بلکه مطالب مفیدی برای استفاده افراد با تجربه‌تر هم ارائه می‌دهد. همچنین به خواننده کمک می‌کند تا هنگام مشاوره و کسب نظر متخصصان این حوزه سوالات مناسب بپرسد. در ترجمه کتاب سعی شده است تا بیشترین وفاداری به متن اصلی حفظ شود و با توجه به تخصصی و نو بودن دانش مالکیت فکری کمترین دخل و تصرفی در مطالب صورت نگیرد.

مترجمان از هرگونه انتقاد و پیشنهادی در جهت کاملتر شدن مطالب ارائه شده و تصحیحات استقبال می‌کنند. لطفاً نظرات خود را به ایمیل مترجمان ارسال بفرمایید.



آذر ۱۴۰۰ - تهران - ایران

سالار بصیری ، salarbasiri.smart@gmail.com

ایمان لطفی ، im.lot i63@gmail.com